

AURORA®

AU 251



MULTIFUNCTION COOKER

ONLY FOR HOUSEHOLD USE

Опис схеми приладу

Описание схемы прибора

Components

1. Кнопка відкриття кришки
2. Паровий клапан
3. Верхня кришка
4. Контейнер для збору конденсату
5. ЖК-дисплей
6. Панель управління
7. Корпус
8. Дно
9. Ножки
10. Стаканчики для йогурту
11. Лопатка
12. Половник
13. Мірний стакан
14. Лоток
15. Мережевий дріт

1. Кнопка открывания крышки
2. Паровой клапан
3. Верхняя крышка
4. Контейнер для сбора конденсата
5. ЖК-дисплей
6. Панель управления
7. Корпус
8. Дно
9. Ножки
10. Стаканчики для йогурта
11. Лопатка
12. Половник
13. Мерный стакан
14. Лоток
15. Сетевой шнур

1. Cover release button
2. Steam valve
3. Upper cover
4. Condensate collection container
5. LCD
6. Control panel
7. Body
8. Bottom
9. Supports
10. Cups yogurt
11. Spoon
12. Ladle
13. Measuring cup
14. Steamer
15. Power cord



Программа	Установлено по умолчанию (мин./хв./min.)
Хрустящий рис / Хрусткий рис / Rice crust	65 мин.
Выпечка / Випічка / Cake	50 мин.
На пару / На пару / Steam	30 мин.
Плов / Плов / Pilaf	55 мин.
Жарка / Жарка / Fry	25 мин.
Варенье / Варенье / Jam	270 мин.
Запекание / Запiкання / Bake	25 мин.
Паста / Паста / Pasta	25 мин.
Тушение / Тушкування / Stew	45 мин.
Разогрев / Розігрів / Reheat	25 мин.
Рис / Рис / Rice	45 мин.
Пицца / Піца / Pizza	35 мин.
Тёплое Молоко / Тепле молоко / Warm milk	10 мин.
Каша / Каша / Porridge	60 мин.
Йогурт / Йогурт / Yogurt	360 мин.
Мясо / М'ясо / Meat	45 мин.
Барбекю / Барбекю / Barbeque	25 мин.
Медленная Варка / Повільна варка / Slow cook	45 мин.
Быстрая Варка / Швидка варка / Fast cook	25 мин.
Пирог / Пиріг / Pie	50 мин.
Разморозка / Розморожування / Defrost	30 мин.
Лапша / Локшина / Noodles	25 мин.
Молочная Каша / Молочна каша / Milk porridge	60 мин.
Суп / Суп / Soup	60 мин.
Гречка / Гречка / Buckwheat	60 мин.
Овощи / Овочі / Vegetables	25 мин.
Овсянка / Вівсянка / Oatmeal	60 мин.
Фасоль / Квасоля / Bean	45 мин.
Жареный Рис / Жарений рис / Fried rice	25 мин.
Холодец / Холодець / Aspіc	360 мин.
Шарлотка / Шарлотка / Pudding	240 мин.
Копчение / Копчення / Bacon	60 мин.
Рыба на пару / Риба на пару / Steamed fish	25 мин.
Блин / Млинець / Pancake	30 мин.
Пюре картофеля / Пюре картопляне / Mashed potatoes	60 мин.
Макароны / Макарони / Macaroni	25 мин.
Баранина тушеная / Баранина тушкована / Lamb stew	90 мин.
Сушеные фрукты / Сушені фрукти / Dried fruit	50 мин.
Рис с тыквой / Рис з гарбузом / Pumpkin rice	70 мин.
Хлеб / Хліб / Bread	55 мин.
Кукурузная каша / Кукурудзяна каша / Polenta	90 мин.
Пельмени / Пельмені / Dumplings	40 мин.
Суп из баранины / Суп з баранини / Mutton soup	150 мин.
Рис с морепродуктами / Рис з морепродуктами / Seafood paella	70 мин.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Уважно прочитайте дану інструкцію перед експлуатацією виробу, та щоб уникнути поломки.
 - Використовуйте мультиварку тільки для приготування продуктів.
 - Неправильне поводження може призвести до поломки виробу, нанести матеріальний збиток або заподіяти шкоду здоров'ю користувача. Виріб призначений тільки для домашнього використання. Не використовуйте в промислових цілях.
 - Перед першим вмиканням перевірте, чи відповідають технічні характеристики, зазначені на виробі, параметрам електромережі. Не використовуйте виріб на вулиці і в приміщеннях з підвищеною вологістю повітря.
 - Не занурюйте виріб або шнур живлення у воду та інші рідини.
 - При підключенні виробу до електричної мережі не використовуйте перехідники.
 - При відключенні виробу від мережі живлення не тягніть за шнур, тримайтеся рукою за вилку.
 - Уникайте торкання електрошнуром гарячої поверхні та гострих кромки.
 - Не піддавайте виріб дії прямих сонячних променів.
 - Не використовуйте виріб з пошкодженням електрошнуром або вилкою, а також після того, як виріб занурили у воду або пошкодили будь-яким іншим чином.
 - Щоб уникнути ураження електрострумом не намагайтеся самостійно розбирати і ремонтувати виріб.
 - Не занурюйте чашу під холодну воду відразу після приготування продуктів, дайте їй охолонути.
 - Не вмикайте мультиварку з порожньою чашею.
 - Не використовуйте мультиварку без чаші.
 - Не замінюйте чашу іншими контейнерами і ємностями.
 - Не використовуйте чашу мультиварки для промивання інгредієнтів або замішування тіста.
 - Не викладайте продукти безпосередньо на нагрівальний елемент, використовуйте чашу.
 - Не витягуйте чашу під час роботи виробу.
 - Не використовуйте металеві предмети, які можуть подряпати покриття чаші.
 - Не встановлюйте чашу на нагрівальні прилади або варильні поверхні.
 - Покриття, нанесене на поверхні чаші, може поступово стиратися, тому необхідно використовувати її дбайливо.
 - Не ставте в безпосередній близькості від стіни та меблів. Вільний простір над мультиваркою має бути не менше 30-40 см.
- Увага!** Під час роботи виріб нагрівається! У разі необхідності контакту з мультиваркою під час її роботи, використовуйте кухонні рукавиці.
- Для ремонту і регулюванню виробу звертайтеся в найближчий сервісний центр.
 - Будьте особливо уважні при використанні виробу в безпосередній близькості від дітей.
 - Не залишайте включений виріб без нагляду.
 - Виріб не призначений для використання особами (включаючи дітей) із зниженими фізичними, чуттєвими або розумовими здібностями або за відсутності у них досвіду, або знань, якщо вони не знаходяться під контролем або проінструктовані про використання виробу особою, відповідальною за їх безпеку.
 - Діти повинні перебувати під контролем для недопущення гри з виробом.
 - Бережіть обличчя і руки від пари, що виходить з клапана.
 - Не вставляйте металеві або інші предмети в випускний клапан.
 - Не закривайте кришку мультиварки рушниками або іншими предметами.
 - Не використовуйте приладдя, що не входять в комплект поставки.
 - Не залишайте виріб без нагляду. Завжди вмикайте виріб і відключайте його від електричної мережі, якщо ви їм не користуєтесь.

УВАГА! Щоб уникнути опіків, не нахиляйтеся над паровим клапаном. Дотримуйтеся крайню обережність, відкриваючи кришку мультиварки під час і безпосередньо після приготування продуктів.

УВАГА! Щоб уникнути перевантаження мережі харчування, що не підключаєте вибір одночасно з іншими потужними електроприладами до однієї і тієї ж лінії електромережі.

УВАГА! Не використовуйте вибір поза приміщенням.

УВАГА! Встановіть прилад на суху, рівну та жаростійку поверхню. Не встановлюйте прилад поблизу горючих матеріалів, вибухових речовин і самозаймистих газів. Не ставте прилад

поряд з газовою або електричною плитою, а також іншими джерелами тепла.

УВАГА! При приготуванні продуктів на пару стежте за рівнем рідини в чаші, доливайте воду в чашу в міру необхідності.

- Забороняється переносити пристрій під час роботи. Використовуйте ручку для перенесення, попередньо відключивши вибір від електричної мережі, вийнявши чашу з продуктами і давши виробу охолонути.
- Якщо вибір деякий час перебувало при температурі нижче 0°C, перед включенням його слід витримати в кімнатних умовах не менше 2 годин.

ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ

Кнопка «МЕНЮ» – для вибору режимів.

Кнопка «ПІДТРИМАННЯ ТЕПЛА / СКАСУВАННЯ» – для скидання обраного режиму / скасування приготування натисніть кнопку один раз – мультиварка перейде в режим очікування – на дисплеї відобразиться «88:88». Для підтримки температури натисніть кнопку ще раз після скидання обраного режиму.

Кнопка «ЧАС ПРИГОТУВАННЯ» – кнопка призначена для самостійного регулювання часу. Натисніть кнопку два рази після вибору режиму.

Кнопка «Відстрочка старту» – кнопка дозволяє встановити час, через який прилад почне приготування. Натисніть кнопку один рази після вибору режиму.

Натисніть кнопку «МЕНЮ», виберіть потрібну вам програму.

Натисніть кнопку «Відстрочка старту».

Кнопками «ЧАС» встановіть потрібний час. При цьому будуть мигати світловий індикатор обраного режиму і індикатор «ТАЙМЕР».

Натисніть кнопку «СТАРТ». Світлові індикатори перестануть блимати, і мультиварка перейде в режим відкладеного старту.

Якщо Ви не натиснете кнопку «СТАРТ», приготування не почнеться.

Кнопка «СТАРТ» – кнопка дозволяє приготуванню почати відразу після вибору режиму.

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

Переконайтеся, що всередині мультиварки немає пакувальних матеріалів і сторонніх предметів. Встановіть прилад на суху, рівну та жаростійку поверхню, вдалині від джерел тепла.

Не розміщуйте прилад в безпосередній близькості до стіни або меблів. Нічого не кладіть на мультиварку. Не перекривайте вентиляційні отвори.

Натиснувши на кнопку, відкрийте кришку та вийміть чашу.

Промийте теплою водою з мийним засобом всі з'єднані деталі: паровий клапан, чашу, лопатку,

ополоник, мірний стакан, лоток для готування на пару, стаканчики і кришечки.

Просушіть всі деталі.

Корпус мультиварки протріть вологою тканиною, після чого витріть насухо.

Не починайте приготування, поки не переконаєтеся, що знімна чаша встановлена в мультиварку правильно.

ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ПРИГОТУВАННЯ

Для визначення кількості рису або будь-який інший крупи, використовуйте мірний стаканчик, який входить в комплект мультиварки. Наливайте воду відповідно до кількості мірних склянок, але при цьому пам'ятайте, що всі крупи вбирають воду по-різному. Не заповнюйте чашу більше 60% від її загального обсягу. Слід-

куйте за тим, щоб продукти були рівно розподілені по чаші. Викладаючи інгредієнти в чашу мультиварки, пам'ятайте, що при приготуванні продуктів, що мають здатність набухати у гарячій воді (рис, сухі фрукти) або виділяти піну, не заповнюйте чашу більш ніж на половину її обсягу.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ ВИРОБУ

Покладіть продукти в чашу, дотримуючись рекомендацій в рецепті (див. книгу рецептів). Помістіть чашу всередину мультиварки. Закрийте кришку. Підключіть мультиварку до електромережі. На дисплеї ви побачите «88:88».

Мультиварка має 45 програм приготування.

Натисніть кнопку «МЕНЮ» необхідну кількість разів, щоб вибрати одну з програм: «Хрусткий рис», «Випічка», «На пару», «Плов», «Жарка», «Запікання», «Локшина», «Тушкування», «Паста», «Пиріг», «Повільна варка», «Тепле молоко», «Швидка варка», «Молочна каша», «Смажений рис», «Піца», «Каша», «Йогурт», «Рис», «Варення», «М'ясо», «Барбекю», «Суп», «Вівсянка», «Овочі», «Квасоля», «Холодець», «Розморожування», «Шарлотка», «Копченко», «Риба на пару», «Бліни», «Пюре картопляне», «Макарони», «Баранина тушкована», «Сушені фрукти»,

«Рис з гарбузом», «Хліб», «Гречка», «Кукурудзяна каша», «Пельмені», «Суп з баранини», «Рис з морепродуктами», «Розігрів», «Ручний режим». При цьому напроти обраної програми буде загорятися світловий індикатор. На дисплеї ви побачите встановлений час приготування обраної програми. Попередньо встановлений час програми «Ручний режим» становить 10 хв. Під час роботи з програмами: «На пару» і «Риба на пару» необхідно використовувати ємність для пароварки. В чашу налейте воду, в ємність покладіть продукти, встановіть ємність на чашу. Коли мультиварка працює, на дисплеї відображається час приготування їжі. По закінченню часу, приготування закінчиться. Для програм «Рис», «Пиріг» і «Хрусткий рис» на дисплеї буде відобразитися минулий час приготування, замість часу, що залишився.

УСТАНОВКА ЧАСУ ПРИГОТУВАННЯ

Після того, як ви обрали програму, на дисплеї буде відобразитися попередньо встановлений час приготування. Натисніть кнопку «ВРЕМЯ/ЧАС», щоб встановити час приготування, індикатор ЧАСУ ПРИГОТУВАННЯ включиться.

Час приготування «Рису», «Хрусткого рису» і «Пирога», запрограмовано на попередньо встановлений час. Тому час приготування на ці 3 програми не може бути встановлено вручну і призначається автоматично.

ФУНКЦІЯ «ТАЙМЕР»

Ця функція дозволяє відкласти час початку приготування. Виберіть програму, а потім натисніть кнопку «ВІДСТКРОЧКИ СТАРТУ / ЧАС ПРИГОТУВАННЯ». На дисплеї з'явиться «00:00». Натисніть кнопки «ЧАС», і виберіть бажаний час затримки приготування. Мульти-

варка почне готувати, після відліку встановленого часу. Наприклад, якщо ви хочете, щоб початок приготування їжі було через 2 години і 30 хвилин, натисніть кнопку «ЧАС, встановіть на дисплеї «02:30».

ЗАКІНЧЕННЯ ПРИГОТУВАННЯ. ПІДТРИМАННЯ ТЕМПЕРАТУРИ

Режим «Підтримання температури» запускається автоматично після закінчення приготування і зберігає необхідну для страви температуру. По закінченні приготування на дисплеї відобразиться «-:-», загориться світловий інди-

катор «Скасування / підігрів». Натиснувши цю кнопку можна скасувати цю функцію. Повторне натискання включить дану функцію. Якщо мультиварка не використовується, відключайте її від мережі.

ЧИСТКА ТА ДОГЛЯД

Виріб слід регулярно чистити і видаляти з його поверхні будь-які залишки їжі. Перед чищенням вимкніть мультиварку, відключіть її від електромережі і дайте їй охолонути. Протріть панель управління, зовнішню і внутрішню верхні вологою тканиною з миючим засобом, після чого витріть насухо. Не мийте корпус у

воді і не розпилюйте воду на нього. Вимийте чашу теплою водою з миючим засобом і витріть насухо. Зніміть контейнер для збору конденсату, протріть його вологою тканиною, встановіть на місце.

УВАГА! Не мийте знімні частини мультиварки у посудомийній машині.

ЗБЕРІГАННЯ

Переконайтеся, що прилад відключений від електромережі і повністю охолов. Виконайте всі вимоги розділу «ЧИСТКА ТА ДОГЛЯД». Зберігайте мультиварку в сухому чистому місці.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Електроживлення

220-230 Вольт, 50 Герц

Потужність

700 Ватт

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Внимательно прочитайте данную инструкцию перед эксплуатацией изделия во избежание поломок.
 - Используйте мультиварку только для приготовления продуктов.
 - Неправильное обращение может привести к поломке изделия, нанести материальный ущерб или причинить вред здоровью пользователя. Изделие предназначено только для домашнего использования. Не используйте в промышленных целях.
 - Перед первоначальным включением проверьте, соответствуют ли технические характеристики, указанные на изделии, параметрам электросети. Не используйте изделие на улице и в помещениях с повышенной влажностью воздуха.
 - Не погружайте изделие или шнур в воду и другие жидкости.
 - При подключении изделия к электрической сети не используйте переходники.
 - При отключении изделия от сети питания не тяните за шнур, держитесь рукой за вилку.
 - Избегайте касания электрошнуром горячей поверхности и острых кромок.
 - Не подвергайте изделие воздействию прямых солнечных лучей.
 - Не используйте изделие с поврежденным электрошнуром или вилкой, а также после того, как прибор погрузили в воду или повредили любым другим образом.
 - Во избежание поражения электротоком не пытайтесь самостоятельно разбирать и ремонтировать изделие.
 - Не помещайте чашу под холодную воду сразу после приготовления продуктов, дайте ей остыть.
 - Не включайте мультиварку с пустой чашей.
 - Не используйте мультиварку без чаши.
 - Не заменяйте чашу другими контейнерами и емкостями.
 - Не используйте съемную чашу мультиварки для промывания ингредиентов или замешивания теста.
 - Не выкладывайте продукты непосредственно на нагревательный элемент, используйте чашу.
 - Не вынимайте чашу во время работы изделия.
 - Не используйте металлические предметы, которые могут поцарапать покрытие чаши.
 - Не устанавливайте чашу на нагревательные приборы или варочные поверхности.
 - Покрытие, нанесенное на поверхность чаши, может постепенно стираться, поэтому необходимо использовать ее бережно.
 - Не размещайте изделие в непосредственной близости от стены и мебели. Свободное пространство над мультиваркой должно быть не менее 30-40 см.
- Внимание!** Во время работы изделие нагревается! В случае необходимости контакта с мультиваркой во время ее работы, используйте кухонные рукавицы.
- Для ремонта и регулировки изделия обращайтесь в ближайший сервисный центр.
 - Будьте особенно внимательны при использовании изделия в непосредственной близости от детей.
 - Не оставляйте включенное изделие без присмотра.
 - Изделие не предназначено для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них опыта, или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании изделия лицом, ответственным за их безопасность.
 - Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с изделием.
 - Берегите лицо и руки от пара, выходящего из клапана.
 - Не вставляйте металлические или другие предметы в выпускной клапан.
 - Не накрывайте крышку мультиварки полотенцами или другими предметами.
 - Не используйте принадлежности, не входящие в комплект поставки.

- Не оставляйте изделие без присмотра. Всегда выключайте изделие и отключайте его от электрической сети, если вы им не пользуетесь.

ВНИМАНИЕ! Во избежание ожогов не наклоняйтесь над паровым клапаном. Соблюдайте крайнюю осторожность, открывая крышку мультиварки во время и непосредственно после приготовления продуктов.

ВНИМАНИЕ! Во избежание перегрузки сети питания, не подключайте изделие одновременно с другими мощными электроприборами к одной и той же линии электросети.

ВНИМАНИЕ! Не используйте изделие вне помещения.

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

Кнопка «МЕНЮ» – для выбора режимов.

Кнопка «ПОДДЕРЖАНИЕ ТЕПЛА/ОТМЕНА» – для сброса выбранного режима/отмены приготовления нажмите кнопку один раз – мультиварка перейдет в режим ожидания – на дисплее отобразится «88:88». Для поддержания температуры нажмите кнопку ещё раз после сброса выбранного режима.

Кнопка «ВРЕМЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ» – кнопка предназначена для самостоятельной регулировки времени. Нажмите кнопку два раза после выбора режима.

Кнопка «ОТСРОЧКА СТАРТА» – кнопка позволяет установить время, через которое прибор начнёт приготовление. Нажмите кнопку один раз после выбора режима.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Извлеките устройство из упаковки, удалите все упаковочные материалы.

Установите мультиварку на ровную теплостойкую поверхность, вдали от кухонных источников тепла.

Не размещайте изделие в непосредственной близости к предметам, которые могут быть повреждены высокой температурой выходящего пара.

Нажав на кнопку, откройте крышку и извлеките чашу.

ВНИМАНИЕ! Устанавливайте изделие на ровной теплостойкой поверхности, вдали от источников влаги, тепла и открытого огня.

ВНИМАНИЕ! При готовке продуктов на пару следите за уровнем жидкости в чаше, доливайте воду в чашу по мере необходимости.

- Запрещается переносить устройство во время работы. Используйте ручку для переноски, предварительно отключив изделие от электрической сети, вынув чашу с продуктами и дав изделию остыть.
- Если изделие некоторое время находилось при температуре ниже 0°C, перед включением его следует выдержать в комнатных условиях не менее 2 часов.

Нажмите кнопку «МЕНЮ», выберите нужную вам программу.

Нажмите кнопку «ОТСРОЧКА СТАРТА».

Кнопками «ВРЕМЯ» установите нужное время. При этом будут мигать световой индикатор выбранного режима и индикатор «ТАЙМЕР».

Нажмите кнопку «СТАРТ». Световые индикаторы перестанут мигать, и мультиварка перейдет в режим отложенного старта.

Если Вы не нажмете кнопку «СТАРТ», приготовление не начнется.

Кнопка «СТАРТ» – кнопка позволяет приготовлению начать сразу после выбора режима.

Промойте тёплой водой с моющим средством все съёмные детали: паровой клапан, чашу, лопатку, половник, мерный стакан, лоток для готовки на пару, стаканчики и крышечки.

Просушите все съёмные детали.

Корпус мультиварки протрите влажной тканью, после чего вытрите насухо.

Не начинайте приготовление, пока не убедитесь, что съёмная чаша установлена в мультиварке правильно.

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ПРИГОТОВЛЕНИЯ

Для определения количества риса или любой другой крупы, используйте мерный стаканчик, который входит в комплект мультиварки. Наливайте воду в соответствии с количеством мерных стаканов, но при этом помните, что все крупы впитывают воду по-разному. Не заполняйте чашу более 60% от её общего объёма.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ

Положите продукты в чашу, следуя рекомендациям в рецепте (см. книгу рецептов). Поместите чашу внутрь мультиварки. Закройте крышку до щелчка. Подключите мультиварку к электросети. На дисплее вы увидите «88:88».

Мультиварка имеет 45 программ приготовления. Нажмите кнопку «МЕНЮ» необходимое количество раз, чтобы выбрать одну из программ: «Хрустящий рис», «Выпечка», «На пару», «Плов», «Жарка», «Запекание», «Лапша», «Тушение», «Паста», «Пирог», «Медленная Варка», «Тёплое Молоко», «Быстрая Варка», «Молочная Каша», «Жареный Рис», «Пицца», «Каша», «Йогурт», «Рис», «Варенье», «Мясо», «Барбекю», «Суп», «Овсянка», «Овощи», «Фасоль», «Холодец», «Разморозка», «Шарлотка», «Копчёнка», «Рыба на пару», «Блин», «Пюре картофеля», «Макароны», «Баранина тушеная», «Сушеные фрукты», «Рис с тыквой», «Хлеб», «Гречка»,

Следите за тем, чтобы продукты были ровно распределены по чаше. Выкладывая ингредиенты в чашу мультиварки, помните, что при варке продуктов, имеющих способность набухать в горячей воде (рис, сухие фрукты) или выделять пену, не наполняйте чашу более чем на половину ее объема.

«Кукурузная каша», «Пельмени», «Суп из баранины», «Рис с морепродуктами», «Разогрев», «Ручной Режим». При этом напротив выбранной программы будет загораться световой индикатор. На дисплее вы увидите предустановленное время приготовления выбранной программы. Предустановленное время программы «Ручной режим» составляет 10 мин.

При работе программ «На пару» и «Рыба на пару» необходимо использовать емкость для пароварки. В чашу налейте воду, на решетку положите продукты, установите решетку на чашу.

Когда мультиварка работает, на дисплее отображается время приготовления пищи. По истечению времени, приготовление закончится. Для программ «Рис», «Пирог» и «Хрустящий рис» на дисплее будет отображаться прошедшее время приготовления, вместо оставшегося времени.

УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ ПРИГОТОВЛЕНИЯ

После того, как вы выбрали программу, на дисплее по умолчанию, будет отображаться время приготовления. Нажмите кнопку «ВРЕМЯ», чтобы установить время приготовления, индикатор ВРЕМЕНИ ПРИГОТОВЛЕНИЯ включится.

Время приготовления риса, хрустящего риса и пирога, запрограммировано по умолчанию. Поэтому время приготовления на эти 3 программы не может быть установлено вручную и назначается автоматически.

ФУНКЦИЯ «ТАЙМЕР»

Данная функция позволяет отложить время начала приготовления. Выберите программу, а затем нажмите кнопку «ОТСРОЧКА СТАРТА/ВРЕМЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ». На дисплее появится «00:00». Нажмите кнопки «ВРЕМЯ», и выберите желаемое время задержки приго-

товления. Мультиварка начнет готовить, после отсчета установленного времени. Например, если вы хотите, чтобы начало приготовления пищи было через 2 часа и 30 минут, нажмите кнопку «ВРЕМЯ», установите на дисплее «02:30».

ОКОНЧАНИЕ ПРИГОТОВЛЕНИЯ. ПОДДЕРЖАНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ

Режим «Поддержание температуры» запускается автоматически после окончания приготовления и сохраняет необходимую для блюда температуру. По окончании приготовления на дисплее отобразится «-:-», загорится све-

товой индикатор «Отмена/подогрев». Нажав эту кнопку можно отменить данную функцию. Повторное нажатие включит данную функцию. Если мультиварка не используется, отключайте ее от сети.

ЧИСТКА И УХОД

Изделие следует регулярно чистить и удалять с его поверхности любые остатки пищи. Перед чисткой выключите мультиварку, отключите ее от электросети и дайте ей остыть. Протрите панель управления, внешнюю и внутреннюю поверхности влажной тканью с моющим средством, после чего вытрите насухо. Не мойте корпус в воде и не распыляйте воду на него.

Вымойте чашу теплой водой с моющим средством и вытрите насухо. Снимите контейнер для сбора конденсата, протрите его влажной тканью, установите на место.

ВНИМАНИЕ! Не мойте съемные части мультиварки в посудомоечной машине.

ХРАНЕНИЕ

Убедитесь, что прибор отключен от электросети и полностью остыл. Выполните все требования раздела «ЧИСТКА И УХОД». Храните мультиварку в сухом чистом месте.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Электропитание

220-230 Вольт, 50 Герц

Мощность

700 Ватт

SAFETY MEASURES

- Read this manual carefully before using the product in order to avoid breakdowns.
 - Use Multicooker only for cooking.
 - Improper handling can cause damage to the product, property damage or harm to the user. The product is intended for household use only. Do not use for industrial purposes.
 - Before the first connecting, check that the specifications listed on the product to the mains voltage. Do not use outdoors or in areas with high humidity.
 - Do not immerse the unit or power cord in water or other liquids.
 - When connecting the unit to the mains do not use adapters.
 - When you disconnect the product from the power supply, do not pull on the cord, keep your hand on the plug.
 - Avoid touching the electrical cord, hot surfaces and sharp edges.
 - Do not expose to direct sunlight.
 - Do not use damaged electrical cord or plug, or after the appliance immersed in water or damaged in any way.
 - To avoid electric shock, do not attempt to disassemble or repair the product.
 - Do not put a bowl under cold water immediately after cooking, allow it to cool.
 - Do not include Multicooker with empty bowl.
 - Do not uses without Multicooker bowl.
 - Do not replace the cup containers and other containers.
 - Do not use a removable bowl for washing Multicooker ingredients or dough.
 - Products do not lay directly on the heating element, use the bowl.
 - Do not remove the bowl while the product.
 - Do not use metal objects that can scratch the finish of the bowl.
 - Do not place the bowl on the heaters or cooking surfaces.
 - Coating on the surface of the bowl, may gradually fade, so use it carefully.
 - Do not place the product in close proximity to the walls and furniture. Headspace Multicooker should be at least 30-40 cm
- Attention!** During operation, the product is heated! If necessary, contact Multicooker during operation, use oven mitts.
- For repair and adjust product, please contact the nearest service center.
 - Be especially careful when using this product in close proximity to children.
 - Do not leave the product unattended.
 - Product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience or knowledge, unless they are controlled or not instructed on the use of the product by a person responsible for their safety.
 - Children must be under the control of the game in order to avoid the product.
 - Protect face and hands from the steam coming out of the valve.
 - Do not insert metal or other objects into the outlet valve.
 - Do not cover the lid Multicooker towels or other objects.
 - Do not use attachments not supplied.
 - Do not leave the product unattended. Always turn off the product, disconnect it from the mains when not in use.
- CAUTION!** To avoid burns, do not lean over the steam valve. Extreme caution when opening the Multicooker during and immediately after cooking.
- CAUTION!** To avoid overloading the power supply, do not connect the product simultaneously with other large appliances to the same power line.
- CAUTION!** Do not use this product outdoors.
- WARNING!** Install the product on a flat heat resistant surface, away from moisture, heat and open flame.

NOTE! When cooking foods for a couple watch liquid level in the bowl, add water to the bowl as needed.

Do not carry the device during operation. Use the carrying handle, after removing the prod-

uct from the mains by removing the bowl with food and giving the product to cool.

If the product was some time at temperatures below 0°C, before turning it should be kept under ambient conditions for at least 2 hours.

CONTROL PANEL

«Menu» button – to select modes.

Button «KEEP WARM / CANCEL» – to reset the selected mode / cancel cooking press the button once – multicooker enters standby mode – the display shows «88:88». To maintain the temperature, press the button again after the reset mode is selected.

Button «COOKING» – this button is used for self-adjustment time. Press twice after selecting.

Button «DELAY START» – button allows you to set the time after which the unit will begin cooking. Press one time after selecting.

Press «MENU» button, select the desired program.

Press the «Delay start».

Press the «TIME» to set the desired time. This will cause the LED mode is selected and the indicator «TIMER».

Click «START». Indicator lights stop blinking and multicooker switches to delayed start.

If you do not press the «START» will not start cooking.

Button «START» – button allows to start cooking immediately after selecting.

BEFORE FIRST USE

Unpack the unit, remove all packing materials.

Set on a flat Multicooker heat resistant surface, away from the kitchen heat sources.

Do not place the product in close proximity to objects that can be damaged by heat escaping steam.

Clicking on the button, open the cover and remove the bowl.

Rinse with warm water and detergent all removable parts: the steam valve, bowl, spatula, ladle, measuring cup, tray steaming, cups and lids.

Dry all removable parts.

Housing Multicooker wipe with a damp cloth, then wipe dry.

Do not start cooking until you are sure that the removable bowl set in Multicooker correctly.

BEFORE COOKING

To determine the amount of rice or other cereals, using a measuring cup, this included Multicooker. Pour water in accordance with the number of beakers, but remember that all the grains absorb water differently. Do not fill the bowl more than 60% of its total volume. Take care that the

products were evenly distributed over the bowl. Laying out the ingredients in a bowl Multicooker remember that when cooking foods that have the ability to swell in hot water (rice, dry fruits) or release foam, do not fill the cup more than half of its volume.

OPERATION SHEET

Place the food in the bowl, following the instructions in the recipe (see recipe book). Place the bowl inside Multicooker. Close the cover until it clicks. Multicookers connect to the mains. On display you will see «88:88».

Multicooker has 45 cooking programs:

Press «MENU» many times as necessary to select one of the programs: «Crispy rice», «Bakery», «A couple», «Pilaf», «hot», «Baking», «noodles», «Stew», «Pasta», «cake», «Slow Cooking», «Warm Milk», «Quick Cooking», «Milk Porridge», «Fried Rice», «Pizza», «Porridge», «Yogurt», «Figure», «Jam», «meat», «barbecue», «soup», «bunting», «vegetables», «beans», «aspic», «Defrost», «Charlotte», «smoked», «Steamed fish», «Len», «Mashed Potato», «pasta», «lamb stew», «dried fruit», «Rice

with pumpkin», «bread», «Buckwheat», «Polenta», «Dumplings», «Mutton soup», «Rice with seafood», «Warming Up», «Manual Mode». While on the contrary the selected program will light up LED. On display you will see the preset cooking time of the selected program. Preset time program «Manual mode» is 10 minutes.

When the program «A couple» and «Steamed fish» must be used for capacity steamer. In a bowl add water, put on the grill products, place the rack in the bowl.

When multicooker works displayed while cooking. The passage of time, cooking end. Programs for «Rice», «cake» and «Crispy rice» will be displayed elapsed cooking time, instead of remaining time.

SETTING THE COOKING

Once you have selected a program, on the display will default to the cooking time. Press «TIME» to set the cooking time, cooking time indicator turns on. Time cooking rice, crispy rice cake and is

programmed by default. Therefore, the cooking time for these three programs can be set manually and automatically assigned.

FUNCTION «TIMER»

This feature allows you to delay the start time of preparation. Select a program, and then press «DELAY START / COOKING TIME». The display shows «00:00». Press TIME, and select the desired delay time of preparation. Multicook-

ers begin to cook, after the preset time. For example, if you want to start cooking was 2 hours and 30 minutes, presses «TIME, set the display to «02:30».

AFTER COOKING.

KEEPING THE TEMPERATURE

Mode «Keeping the temperature» starts automatically after cooking and keeps the temperature necessary for the dish. After cooking, the display shows «-:-» indicator light «Cancel / heat-

ing». By pressing this button, you can cancel this function. Pressing enable this feature. Multicooker If not used, unplugs it from the network.

CLEANING AND MAINTENANCE

The product should be cleaned regularly and remove from the surface of any leftover food. Before cleaning, turn off Multicooker, unplug the appliance and let it cool. Wipe the control panel, the inner and outer surfaces with a damp cloth and detergent, then wipe dry. Do not wash the body in water or spray water on it. Wash the bowl

with warm water and detergent and wipe dry. Remove the condensate container, wipe it with a damp cloth and reinstall it.

WARNING! Do not wash removable parts in the dishwasher Multicooker.

STORAGE

Make sure the appliance is unplugged and completely cool. Complete all requirements of section «CLEANING AND CARE». Keep Multicooker in clean, dry place.

SPECIFICATIONS

Power source	220-230 V, 50 Hz
Power	700 W

ЗМІСТ \ СОДЕРЖАНИЕ \ CONTENT

ОПИС \ ОПИСАНИЕ \ COMPONENTS IDENTIFICATION	2
УКРАЇНСЬКА	4
РУССКИЙ	8
ENGLISH	12